

# Условное наклонение. Condizionale

Обязательно посмотрите видео урок по этой теме ДО того, как начнете читать текст. Тема в видео объяснена очень просто – это уберет Ваш страх перед темой и сэкономит время на изучение.

Condizionale используется для передачи потенциального, предполагаемого действия, которое совершится при каких-то условиях. Существует 2 вида условного наклонения Condizionale presente и Condizionale passato.

Например:

(Ora / domani) Farei di tutto per averti vicino. – (Сейчас / завтра) Я бы сделал всё, чтобы ты была рядом.

Ieri avrei fatto di tutto per averti vicino. – Вчера я бы сделал всё, чтобы ты была рядом.

На русский язык переводится одинаково, и переводится прошедшим временем!

Это особенность русского языка, то есть у нас достаточно добавить частицу «бы» к прошедшему времени и получится то, что надо, ну а итальянцы думают по-другому вот и появились совершенно особые формы для выражения подобных мыслей.

Не путайте только с *сослагательным наклонением*, которое нужно для того, чтобы сказать предложение со словом «если» или «если бы», то есть когда озвучиваем какое-то условие реально после слова «если» ... Там совершенно другие формы, и об этом позже.

Правильные глаголы образуют условное наклонение, а именно форму *Condizionale presente* путем прибавления к основе глагола следующих окончаний:

		1 спряжение	2 спряжение	3 спряжение
		amare – любить	credere – верить	uscire – выходить
Ед.ч.	Io	amerei	crederei	uscirei
	Tu	ameresti	credereesti	uscireesti
	Lui / lei	amerrebbe	crederebbe	uscirebbe
Мн.ч.	Noi	ameremmo	crederemmo	usciremmo
	Voi	amereste	credereeste	uscireeste
	Loro	amerrebbero	crederebbero	uscirebbero

Как видно из таблицы, все окончания одинаковые для всех 3-х спряжений. Только глаголы 1-го спряжения меняют свой характерный гласный **a** на **e**.

Следующие глаголы образуют *Condizionale presente* не по правилу (то есть это неправильные глаголы):

	<b>avere</b> (иметь)	<b>essere</b> (быть)	<b>fare</b> (делать)	<b>andare</b> (идти)	<b>bere</b> (пить)	<b>dare</b> (дать)
<b>Io</b>	avrei	sarei	farei	andrei	berrei	darei
<b>Tu</b>	avresti	saresti	faresti	andresti	berresti	daresti
<b>Lui / lei</b>	avrebbe	sarebbe	farebbe	andrebbe	berrebbe	darebbe
<b>Noi</b>	avremmo	saremmo	faremmo	andremmo	berremmo	daremmo
<b>Voi</b>	avreste	sareste	fareste	andreste	berreste	dareste
<b>Loro</b>	avrebbero	sarebbero	farebbero	andrebbero	berrebbero	darebbero

	<b>dovere</b> (должен)	<b>potere</b> (мочь)	<b>sapere</b> (знать)	<b>volere</b> (хотеть)
<b>Io</b>	dovrei	potrei	saprei	vorrei
<b>Tu</b>	dovresti	potresti	sapresti	vorresti
<b>Lui / lei</b>	dovrebbe	potrebbe	saprebbe	vorrebbe
<b>Noi</b>	dovremmo	potremmo	sapremmo	vorremmo
<b>Voi</b>	dovreste	potreste	sapreste	vorreste
<b>Loro</b>	dovrebbero	potrebbero	saprebbero	vorrebbero

	<b>rimanere</b> (оставаться)	<b>tenere</b> (держат)	<b>tradurre</b> (переводить)	<b>vedere</b> (видеть)	<b>venire</b> (приходить)
<b>Io</b>	rimarrei	terrei	tradurrei	vedrei	verrei
<b>Tu</b>	rimarresti	terresti	tradurresti	vedresti	verresti
<b>Lui / lei</b>	rimarrebbe	terrebbe	tradurrebbe	vedrebbe	verrebbe
<b>Noi</b>	rimarremmo	terremmo	tradurremmo	vedremmo	verremmo

	<b>rimanere</b> (оставаться)	<b>tenere</b> (держат)	<b>tradurre</b> (переводить)	<b>vedere</b> (видеть)	<b>venire</b> (приходить)
<b>Voi</b>	rimarreste	terreste	tradurreste	vedreste	verreste
<b>Loro</b>	rimarrebbero	terrebbero	tradurrebbero	vedrebbero	verrebbero

Примеры с каждым из глаголов:

Avresti voglia di andare con me al teatro? – Ты бы хотел(а) пойти в театр со мной?

Berremmo un po' di birra? – Может попьём пива?

Darei tutto per aiutarti. – Я бы сделал(а) всё, чтобы помочь тебе.

Sarei felice di vederti presto. – Я был бы рад увидеть тебя скоро.

Dovresti dirmi la verità. – Ты должен бы сказать мне правду.

Farebbe bene alla salute mangiare tanta frutta. – Было бы полезно для здоровья есть много фруктов.

Potrebbe venire prima. – Он(а) мог(ла) бы приехать раньше.

Rimarrei con te ancora un giorno, ma devo andare. – Я бы остался с тобой еще на день, но мне нужно ехать.

Sapresti come è difficile questo lavoro. – Знал(а) бы ты, насколько трудная это работа.

Terrebbero al lavoro perchè è importante. – Дорожили бы работой, потому что это важно.

Mi tradurrebbe questo documento per favore? – Вы могли бы мне перевести этот документ?

Vedrei questo film anch'io. – Я бы тоже посмотрел этот фильм.

Verresti da me stasera? – Ты бы пришел (пришла) ко мне сегодня вечером?

Come vorrei essere con te in questo momento. – Как бы я хотел(а) быть с тобой в этот момент.

*Codizionale passato* образуется с помощью *Condizionale presente* вспомогательного глагола **avere** / **essere** плюс *Participio passato* основного глагола. Используется для выражения действий в прошлом.

с глаголом **avere**:

	1 спряжение		2 спряжение		3 спряжение	
	<b>amare</b> – любить		<b>credere</b> – верить		<b>sentire</b> – слышать	
	Io	avrei <b>amato</b>	avrei <b>creduto</b>	avrei <b>sentito</b>		
<i>Ед. ч.</i>	Tu	avresti	avresti	avresti		
	Lui / lei	avrebbe	avrebbe	avrebbe		
<i>Мн. ч.</i>	Noi	avremmo	avremmo	avremmo		

	1 спряжение		2 спряжение		3 спряжение	
	Voi	avreste	avreste	avreste	avreste	avreste
	Loro	avrebbero	avrebbero	avrebbero	avrebbero	avrebbero

с глаголом **essere**:

	1 спряжение		2 спряжение		3 спряжение	
		<b>andare</b> – идти		<b>cadere</b> – падать		<b>uscire</b> – выходить
	Io	sarei	sarei	sarei	sarei	sarei
Ед. ч.	Tu	saresti <b>andato(a)</b>	saresti	<b>caduto(a)</b>	saresti	<b>uscito(a)</b>
	Lui / lei	sarebbe	sarebbe	sarebbe	sarebbe	sarebbe
	Noi	saremmo	saremmo	saremmo	saremmo	saremmo
Мн. ч.	Voi	sareste <b>andati(e)</b>	sareste	<b>caduti(e)</b>	sareste	<b>usciti(e)</b>
	Loro	sarebbero	sarebbero	sarebbero	sarebbero	sarebbero

*Condizionale* может использоваться еще в следующих случаях:

**Если нужно смягчить выражение просьбы, вопроса, или не казаться категоричным в утверждениях:**

Vorrei domandarvi una cosa. – Я хотел бы спросить вас кое-что.

Potrei cominciare. – Я мог бы начать?

Potresti darmi un consiglio? – Ты мог бы дать мне совет?

Potrebbe prestarmi questo libro? – Вы не могли бы дать мне эту книгу?

Direi di sì. – Я сказал бы да.

**Если нужно выразить побуждение, совет, пожелание более вежливо:**

Dovresti riposare di più. – Тебе надо бы больше отдыхать.

Potresti venire anche tu. – Ты тоже мог бы прийти.

[Выполните упражнения к уроку](#)